

## La parole, ses pouvoirs, ses fonctions et ses usages

### DEUXIÈME LEÇON : LA PAROLE ET LES PAROLES

Nous avons, lors de notre première leçon, exploré l'étymologie du nom « parole » : nous avons en quelque sorte exploré son passé. Il est temps maintenant de s'intéresser à son présent, et à ce qui nous intéresse avant tout, à sa signification, ou plutôt à ses significations. Les dictionnaires en proposent des séries assez longues ; ainsi le *Petit Larousse Illustré* de 2006 en donne 8 significations successives. Mais on peut distinguer, au-delà de cette longue série apparemment hétéroclite, en réalité, deux ensembles. D'un côté, il y a *la parole*, qui ne peut se dénombrer, n'est ni singulière, ni plurielle et donc ne varie pas en nombre ; de l'autre, il y a *les paroles*, qui peuvent être singulières ou plurielles.

*La parole*, c'est d'abord la faculté qu'a l'être humain de s'exprimer par la voix, le langage — en anglais, *faculty of speech, language* —, par exemple dans l'expression « il ne lui manque que la parole », pour évoquer un animal dont l'attitude est très expressive. *La parole*, c'est ensuite le pouvoir d'être écouté, qui apparaît dans les expressions « avoir la parole, prendre la parole, donner la parole » — en anglais, on dirait « *to have, to take, to give the floor* ». *La parole* c'est enfin celle qui nous appartient en propre, « ma parole, ta parole, sa parole », à condition de n'en avoir qu'une : « Je n'ai qu'une parole » ; cette parole-là, c'est l'engagement, le serment — en anglais, on dirait dans ce cas *word* ou *oath*. Ainsi, en français, ne serait-ce en tant que nom *invariable*, « la parole » désigne quelque chose qu'à priori les Anglais, par exemple, ne voient pas comme une idée unique. De même, les Latins, pour exprimer cet ensemble d'idées que nous nous faisons de la parole auraient sans doute utilisé plusieurs mots très différents : *vōx*, « la voix, le mot, la parole proférée », *sermō*, « la conversation, la parole échangée », *ōrātiō*, « le discours », *dicendī*, « le fait de dire », *fidēs*, « foi, bonne foi, confiance ». Les anciens Grecs eussent dit φωνή (*phônê*), « voix, langue », λόγος (*logos*), « discours, parole », πίστις (*pistis*), « confiance, promesse », ou encore ἔπος

(*épos*), « parole proférée, vers ». Quand les francophones évoquent « la parole », ils évoquent en fait une notion complexe ; mais cette notion a pour eux une certaine unité, que nous essaierons de discerner.

Mais pour ce faire nous pouvons commencer par étudier ce que n'est pas *la* parole pour le français, pourquoi elle n'est pas la même chose qu'une parole qui peut se mettre au pluriel, et peut devenir *des* paroles. *Une* parole qui n'est pas *la* parole, c'est l'expression d'une pensée, ce sont quelques mots, quelque chose d'assez bref qui a été dit<sup>1</sup>. *Des* paroles, ce sont des mots qui ont été prononcés à l'oral<sup>2</sup>, par opposition à ceux qui sont pensés ou écrits, ce sont les paroles qui « s'envolent », lorsque « les écrits restent ». Ce sont aussi les paroles d'une chanson, par opposition à sa mélodie — en anglais, *lyrics*. Là encore, on a un ensemble de significations assez variées pour le nom « parole », quand il est variable ; mais il conserve pour le français une certaine unité, et elles ne sauraient être entièrement disjointes des significations de la parole invariable : cette parole invariable se définit aussi par opposition aux paroles variables. C'est pourquoi nous garderons à l'esprit ces significations du nom « parole » au cours de notre étude de « La parole, ses pouvoirs, ses fonctions et ses usages ».

Pour commencer, cependant, on peut considérer que *la parole* semble être quelque chose de solide, d'infrangible, de puissant, quelque chose qu'on peut « avoir », « prendre » ou « donner » — autrement dit quelque chose qui existe au-delà de chaque être humain en tant qu'individu, et pourtant qui le constitue essentiellement en tant qu'humain — ; alors que *les paroles* sont quelque chose qui sort de nous, qui vient de nous, quelque chose de léger, d'éphémère et d'évanescent comme le sont les humains mortels, constituant peut-être ainsi une autre part essentielle de notre humanité.

---

1. En anglais, *words*, *utterance* ; en latin *verba*, en grec ancien ῥῆμα ou ῥῆσις (*rhêma*, *rhêsis*).

2. En anglais, *spoken words*, en latin, *vōcēs*, *ōrātiō*, *sermō*..., en grec, sans doute λόγος ou λόγοι (*logos*, *logoi*).